

U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa **JUDr. D. H.**, bývajúceho v Ž., zastúpeného JUDr. T. P., advokátkou v Ž., proti odporcom 1/ **Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky**, Pribinova č. 2, Bratislava, 2/ **Slovenskej republike** zastúpenej Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, Pribinova č. 2, Bratislava, **o ochranu osobnosti**, vedenej na Okresnom súde Žilina pod sp.zn. 31 C 380/2007, o oznámení sudcov, že sú tu skutočnosti, pre ktoré sú vylúčení z prejednávania a rozhodovania veci, takto

r o z h o d o l :

Sudcovia Krajského súdu v Žiline JUDr. Oľga Belková, Mgr. Katarína Beniačová, JUDr. Ján Búrik, JUDr. Dagmar Cabadajová, JUDr. Milan Cíbik, JUDr. Mária Dubcová, Mgr. František Dulačka, JUDr. Yvetta Dzugasová, Mgr. Kazimíra Hallová, JUDr. Miroslav Jamrich, JUDr. Jana Kotrčová, JUDr. Eva Malíková, JUDr. Ladislav Mejstřík, JUDr. Ivana Nemčeková, JUDr. Martina Nemravová, JUDr. Amália Paulerová, JUDr. Katarína Potocká, JUDr. František Potocký, JUDr. Táňa Rapčanová, Mgr. Miroslav Šepták, Mgr. Zuzana Štolcová, JUDr. Gabriela Veselová, JUDr. Erika Čanádyová, JUDr. Jozef Milučký, JUDr. Erika Šobichová, Mgr. Nora Tomková, JUDr. Jana Urbanová, JUDr. Martin Bargel, JUDr. Adriana Gallová, JUDr. Zuzana Jančárová, Juraj Krupa, JUDr. Eva Kyselová, JUDr. Pavol Polka, JUDr. Milan Repáň, JUDr. Vladimír Sučík, JUDr. Mária Urbanová a JUDr. Dana Wänkeová **s ú v y l ú č e n í** z prejednávania a rozhodovania veci vedenej pod sp.zn. 8 Co 267/2009 a 8 Co 268/2009 (vo veci Okresného súdu Žilina sp.zn. 31 C 380/2007).

Vec Okresného súdu Žilina sp.zn. 31 C 380/2007 sa **p r i k a z u j e** až do jej právoplatného skončenia na prejednanie a rozhodnutie **Krajskému súdu v Košiciach**.

O d ô v o d n e n i e

V konaní o ochranu osobnosti, vedenom na Okresnom súde v Žiline pod sp.zn. 31 C 380/2007, podal navrhovateľ odvolanie proti rozsudku súdu prvého stupňa zo dňa 1. apríla 2009 č.k. 31 C 380/2007-121 a vec bola predložená na rozhodnutie o odvolaní odvolaciemu Krajskému súdu v Žiline. Sudcovia tohto odvolacieho súdu oznámili, že na ich strane sú tu skutočnosti, pre ktoré sú vylúčení z prejednávania a rozhodovania veci. Ako takú skutočnosť označili to, že osobne poznajú navrhovateľa, je ich dlhoročným kolegom (v súčasnosti má prerušený výkon funkcie sudcu), pôsobil aj vo funkcii predsedu súdu a sú s ním vo väčšine prípadov v priateľskom vzťahu. Preto sa cítili vo veci zaujatí. Vzhľadom na uvedené bola vec predložená Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky na rozhodnutie podľa § 16 ods. 1 O.s.p.

Najvyšší súd Slovenskej republiky posudzoval obsah vyjadrenia sudcov Krajského súdu v Žiline z aspektu existencie dôvodov, pre ktoré by mohli byť vylúčení z prejednávania a rozhodovania veci. Vychádzal pritom z ustanovenia § 14 ods. 1 O.s.p., v zmysle ktorého sudcovia sú vylúčení z prejednávania a rozhodovania veci, ak so zreteľom na ich pomer k veci, k účastníkom alebo k ich zástupcom možno mať pochybnosti o ich nezaujatosti.

Integrálnou súčasťou práva na spravodlivý proces (čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd) je garancia toho, aby vo veci rozhodoval nezávislý a nestranný sudca.

Nestrannosť sudcu sa prejavuje v dvoch aspektoch. Prvý spočíva v rýdzo osobnom presvedčení určitého sudcu v danej veci. Keďže ide o subjektívnu kategóriu vyjadrujúcu vnútorný psychický vzťah samotného sudcu k prejednávanej veci (zahrňuje vzťah sudcu k predmetu konania, jeho účastníkom a právnym zástupcom), je o nej schopný vypovedať jedine sám sudca. Takto úzko ponímaná kategória nestrannosti by však nenašla v praxi uplatnenie bez jej vyjadrenia aj v širšej, objektívnej rovine. Za objektívne nemožno považovať len to, ako sa nestrannosť sudcu javí navonok (napr. účastníkovi konania), ale najmä to, či reálne existujú okolnosti, ktoré by mohli objektívne založiť pochybnosti o tom, či sudca disponuje určitým vzťahom k veci.

Z vyššie uvedeného vychádza aj judikatúra Európskeho súdu pre ľudské práva, ktorá rozoznáva subjektívne hľadisko nestrannosti sudcu, zahrňujúce osobné presvedčenie a správanie sudcu vo veci a hľadisko objektívne, založené na existencii dostatočných záruk pre vylúčenie akejkoľvek legitímnej pochybnosti o zaujatosti sudcu (Saraiva de Carvalho proti Portugalsku, 1994, Gautrin a ďalší proti Francúzsku, 1998).

Z tohto pohľadu, dôjde k vylúčeniu sudcu z prejednávania a rozhodovania veci nielen vtedy, keď jeho vzťah k veci, účastníkom alebo ich zástupcom je založený na zaujatosti skutočne preukázanej, ale rovnako, i keď existuje čo i len najmenšia pochybnosť o jeho nestrannosti v očiach verejnosti.

Pokiaľ ide o existenciu takéhoto právne relevantného pomeru u sudcov Krajského súdu v Žiline, títo zhodne uviedli, že vzhľadom na ich osobný vzťah navrhovateľovi, ktorý je ich kolegom, sa cítia byť vo veci zaujatí. V takomto prípade bolo potrebné zohľadniť, že sami sudcovia tohto súdu potvrdili existenciu vzťahu k účastníkovi konania, ktorý vzťah ustanovenie § 14 ods. 1 O.s.p. považuje za právne relevantný. Najvyšší súd Slovenskej republiky preto rešpektoval vyjadrenia o ich zaujatosti a v dôsledku toho rozhodol, že sudcovia Krajského súdu v Žiline sú vylúčení z prejednávania a rozhodovania tejto veci.

So zreteľom na to, že v dôsledku vylúčenia všetkých sudcov Krajského súdu v Žiline nemôže tento inak príslušný súd konať, bolo potrebné vec podľa § 12 ods. 1 O.s.p. prikázať inému súdu toho istého stupňa a to až do právoplatného skončenia veci vedenej na Okresnom súde Žilina pod sp.zn. 31 C 380/2007.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 14. októbra 2009

JUDr. Vladimír M a g u r a, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia : Nina Dúbravčíková